DEVELOPING A MULTILINGUAL THEMATIC DIGITAL DICTIONARY FOR FIFTH GRADE ELEMENTARY SCHOOL STUDENTS

BY

NI PUTU DESY KRISNA DEWI

NIM 1812021023

ENGLISH LANGUAGE EDUCATION

FOREIGN LANGUAGE DEPARTMENT

FACULTY OF LANGUAGE AND ARTS

UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA

SINGARAJA

2022

DEVELOPING A MULTILINGUAL THEMATIC DIGITAL DICTIONARY FOR FIFTH GRADE ELEMENTARY SCHOOL STUDENTS

Diajukan Kepada
Universitas Pendidikan Ganesha

Untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan dalam Menyelesaikan
Program Sarjana Pendidikan Bahasa Inggris

OLEH

Ni Putu Desy Krisna Dewi

NIM 1812021023

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA INGGRIS

JURUSAN BAHASA ASING

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANESHA

SINGARAJA

2022

SKRIPSI

DIAJUKAN UNTUK MELENGKAPI TUGAS DAN MEMENUHI PERSYARATAN UNTUK MENCAPAI GELAR SARJANA PENDIDIKAN

Menyetujui,

Pembimbing I	Pembimbing II
Prof. Dr. Ni Made Ratminingsih, M.A	Prof. Dr. I Gede Budasi, M.Ed.
NIP. 196609081991022002	NIP. 19581231198531022

Lembar Persetujuan Dosen Penguji Skripsi

Skripsi oleh Ni Putu Desy Krisna Dewi

Telah dipertahankan di depan dewan penguji

Pada tanggal, 24 Januari 2022

Dewan Penguji,

Ketua

Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd
NIP. 197609022000031001

Penguji I,

Anggota

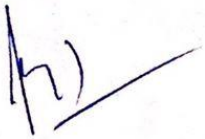
Made Hery Santosa, S.Pd., M.Pd., Ph.D.
NIP. 197910232003121001

Penguji II,

Anggota

Prof. Dr. Ni Made Ratminingsih, M.A
NIP. 196609081991022002

Penguji III,



Anggota

Prof. Dr. I Gede Budasi, M. Ed.
NIP. 195812311985031022

Lembar Persetujuan dan Pengesahan Panitia Ujian Skripsi

Diterima oleh Panitia Ujian Fakultas Bahasa dan Seni

Universitas Pendidikan Ganesha

guna memenuhi syarat-syarat untuk mencapai gelar sarjana Pendidikan

Pada:

Hari : Kamis

Tanggal : 27 Januari 2022

Mengetahui,

Ketua Ujian,

Dr. Dewa Putu Ramendra, S.Pd., M.Pd
NIP. 197609022000031001

Sekretaris Ujian,

Dr. I G A Lokita Purnamika Utami, S.Pd., M.Pd.
NIP. 198304022006042001

Mengesahkan,
Dekan Fakultas Bahasa dan Seni

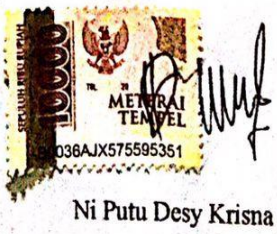
Prof. Dr. I Made Sutama, M.Pd.
NIP. 196004241986031002

PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi yang berjudul **"Developing A Multilingual Thematic Digital Dictionary for fifth Grade Elementary School Students"** beserta seluruh isinya adalah benar-benar karya sendiri, dan saya tidak melakukan penjiplakan dan mengutip dengan cara-cara yang tidak sesuai dengan etika yang berlaku dalam masyarakat keilmuan. Atas pernyataan ini, saya siap menanggung resiko atas sanksi yang dijatuhkan kepada saya apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran atau etika keilmuan dalam karya saya ini, atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Singaraja, 20 Januari 2022

Yang membuat pernyataan



Ni Putu Desy Krisna Dewi

NIM. 1812021023

DEDICATION

This thesis is proudly dedicated to:

Ida Sang Hyang widhi Wasa

Thank You for My Beloved and Lovely Grand Parents

I Ketut Durma and Ni Nengah Murni

Thank You for My Family

I Wayan Sutirka, Ni Nengah Sutiati, Ni Made Devy Kristina Dewi, I Komang Wahyu Tangkas Adi Putra, Ni Ketut Jesika Kirana Cahya Dewi

Thank You for My Supervisors

Prof. Dr. Ni Made Ratminingsih, M.A. and Dr. I Gede Budasi, M. Ed.

Thank You for All of ELE Lecturers

Thank You for My Support System

DEAREST (Sang Ayu Made Diah Utami Putri and Luh Parmawati), Luh Siantari

Supermodel Squad

The Trouble Makers

Brilliant Class

ACKNOWLEDGEMENT

Praise and gratitude the authors pray to God Almighty because of His grace that the author completed the thesis entitled **"Developing A Multilingual Thematic Digital Dictionary for Fifth Grade Elementary School Students"**. This thesis was prepared to fulfill the requirements to achieve a bachelor's degree in education at Ganesha University of Education.

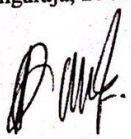
In completing this thesis, the author received many moral and material help from various parties. For that, on this occasion, the author would like to thank.

1. Prof. Dr. Ni Made Ratminingsih, MA as my first supervisor who has provided guidance, direction, and motivation to the author to complete this thesis.
2. Prof. I Gede Budasi, M. Ed as my second supervisor who has provided guidance, direction, and motivation to the author in the completion of this thesis.
3. To my dearest grandparents, I Ketut Durma and Ni Nengah Murni, who always provide prayers, material support, and motivation to the author to complete this thesis.
4. To my parents, I Wayan Sutirka and Ni Nengah Sutiati; then, to my parents in the orphanage Alm. Nyoman Suantara and Made Suwili and my aunty Ni Komang Eka Sri Arini who motivated me to complete this thesis.
5. To my dearest siblings, Devy, Wahyu, and Jesy who are willing to be bothered in every matter in completing this thesis.

6. My best friends (Sang Ayu and Parma), Luh Siantari and my support system Supermodel Squad, The TroubleMakers, and Brilliant Class.
7. Last but not least I want to thank me, I want to thank me for believing in me, I want to thank me for doing all this hard work, I want to thank me for having no days off, I want to thank me for never quitting, I want to thank me for always being a giver and tryna give more than I receive, I want to thank me for tryna do more right than wrong, I want to thank me for just being me at all times

The author is fully aware that what is presented in this thesis is still far from perfect due to the limited ability of the author. For the sake of perfection of this thesis, the author expects all constructive criticism and suggestions from various parties. The author hopes that this thesis can be valuable and useful for all of us, especially for the development of education.

Singaraja, 20 Januari 2022



Ni Putu Desy Krisna Dewi

1812021023

TABLE OF CONTENTS

COVER i
LEMBAR PERSETUJUAN ii
PERNYATAAN v
DEDICATION vi
ACKNOWLEDGEMENT vii
ABSTRACT ix
TABLE OF CONTENTS xi
LIST OF FIGURES xiv
LIST OF TABLES xvi
LIST OF APPENDICES xvii

CHAPTER I 1
INTRODUCTION 1
1.1 Background of the Study 1
1.2 Problem Identification 5
1.3 Research Limitation 5
1.4 Statement of Problems 6
1.5 Research Objectives 6
1.5.1 General Objective: 6
1.5.2 Specifics Objective: 6
1.6 The Specification of the Product 7
1.7 Research Significance 7
1.7.1 Theoretical Significance 7
1.7.2 Practical Significance 8
1.8 Definition of Key Term 8
1.8.1 Conceptual Definition 8
1.8.2 Operational Definition 10

CHAPTER II 12
REVIEW OF LITERATURE 12
2.1 Theoretical Review 12

2.1.1 Literacy 12
2.1.2 Young Learners 13
2.1.3 Digital Learning Media 13
2.1.4 Multilingual Thematic Digital Dictionary 15
2.1.5 Criteria of a Good Digital Media 17
2.1.6 Steps in Designing Dictionary/Digital Dictionary 18
2.1.7 Needs Analysis 19
2.2 Empirical Reviews 20

CHAPTER III 26
RESEARCH METHODOLOGY 26
3.1 Research Design 26
3.2 Research Subjects 27
3.3 Method of Collecting Data 27
3.4 Research Instrument 28
3.4.1 Questionnaire 28
3.4.2 Observation Sheet 28
3.4.3 Interview Guide 29
3.4.4 Judgment Form 29
3.5 Procedures of Data Collection 29
3.6 Data Analysis 30

CHAPTER IV 33
FINDING AND DISCUSSION 33
4.1 Findings 33
4.1.1 Analysis 33
4.1.2 Design 57
4.1.3 Development 60
4.1.4 Evaluation 67
4.2 Discussions 80
4.3 Implication 85

CHAPTER V 96

SUMMARY, CONCLUSION, AND SUGGESTION.....96
5.1 Summary 96
5.2 Conclusion.....98
5.3 Suggestion 99

REFERENCES.....101
APPENDIX.....105

LIST OF FIGURES

Figure 3.1. 26
Richey & Klein (2005) Design and Development model 26
Figure 4.1 60
The Home content 60
Figure 4.2 60
The Home Layout Design 60
Figure 4.3 61
The List Alphabet Design 61
Figure 4.4 62
The Background layout 62
Figure 4.5 62
Teachers' Questionnaire Results 44
The Elements on the layout 62
Figure 4.6 62
The Elements on the layout 62
Figure 4.7 63
The Elements on the layout 63
Figure 4.8 63
Pictures for Each layout 64
Figure 4.9 64
Vocabularies and Sentences in Three Languages 64
Figure 4.10 65
The audio for Each Vocabulary 65
Figure 4.11 65
The Audio for Each Vocabulary 65
Figure 4.12 66
The Audio for Each Vocabulary 66
Figure 4.13 66
Hyperlink to Connect Slide to Slide 66
Figure 4.14 66
Hyperlink to Connect Slide to Slide 66

LIST OF TABLES

Table 2.1.....17
Criteria of a Good Digital Media 17
Table 3.1.....27
List of the Schools.....27
Table 3.2.....31
Gregory Formula (Candiasa, 2010).....31
Table 3.3.....32
The Categories in Rating Quality Media by Nurkancana & Sunartana (2004) 32
Table 4.1.....40
Students' Questionnaire Results 40
Table 4.2.....44
Table 4.3.....68
Content Validity Judgment Result 68
Table 4.4.....68
Guidance for the Scoring of Validity Judgment 68
Table 4.5.....69
Home Layout Revision 69
Table 4.6.....69
Content Layout revision.....69
Table 4.7.....70
Alphabet Layout Revision.....70
Table 4.8.....71
Arrow Button Transition Revision.....71
Table 4.9.....71
Audio Revision 71
Table 4.10.....73
Vocabularies and Sentences Revision.....73
Table 4.11.....77
The Categories in Rating Quality Media by Nurkancana & Sunartana (2004) 77

LIST OF APPENDICES

APPENDIX 1 105
The Example of Final Product (Digital Dictionary) 105
APPENDIX 2 107
Observation Sheets 107
Appendix 3 108
Teacher's Interview Guide 108
APPENDIX 4 110
Student's Interview Guide 110
APPENDIX 5 112
Questionnaire for Students 112
APPENDIX 6 114
Questionnaire for Teachers 114
APPENDIX 7 116
Result of Observation Sheets 116
APPENDIX 8 118
Result of Students' Questionnaires 118
APPENDIX 9 119
Result of Teachers' questionnaires 119
APPENDIX 10 121
The results of Student's Interview (1) 121
APPENDIX 11 125
APPENDIX 12 140
The Result of Content validity and quality judgment by 1st expert 140
APPENDIX 13 152
The Results of Content Validity and Quality Judgment by 2nd expert 152
APPENDIX 14 154
The Result of Quality Judgment by Users 154
APPENDIX 15 178
Documentations 178
APPENDIX 16 178

RIWAYAT HIDUP.....178